

Impressum

Objektyp: **Group**

Zeitschrift: **Générations : aînés**

Band (Jahr): **31 (2001)**

Heft 5

PDF erstellt am: **13.09.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

<http://www.e-periodica.ch>

IMPRESSUM

Editeur: Société coopérative Aînés,
sans but lucratif

Directeur d'édition: Jean-Robert Probst
E-mail: jrprobst@magazinegenerations.ch

Rédaction: Bernadette Pidoux
E-mail: bpidoux@magazinegenerations.ch

Catherine Prélaz
E-mail: cprelaz@worldcom.ch

Photographe: Yves Debraine

Secrétariat: Sylvia Pasquier,
Dominique RoCHAT, Isabelle Bosson

Administration et rédaction:
Passage Saint-François 10
Case postale 2633, 1002 Lausanne
Tél. 021/321 14 21 – Fax 021/321 14 20

Secrétariat ouvert de
8 h 30 à 12 h et de 14 h à 17 h

Abonnements: 11 numéros par an
Fr. 45.–, Etranger Fr. 52.–

Collaborateurs réguliers: Josette Baud,
Jacques Bofford, Valentin Borghini,
Janine Chassot, Charlotte Hug, Albin Jac-
quier, J.-R. Laederach, Pierre Lang, Guy
Métrailler, Pécut, Françoise de Preux,
Jean-Philippe Rapp, Nicole Rohrbach,
Skyll, J.-P. de Sury, Annette Wicht, Urs
Zeier.

Régie des annonces:
Publimag SA
Yves Hautier, Product Manager, V. Todić
Rue Centrale 15, 1002 Lausanne
Tél. 021/351 83 83, fax 021/351 83 84

Graphisme et PAO: Pierre Maleszewski
E-mail: paopima@worldcom.ch

Impression:
IRL Imprimeries Réunies, Lausanne SA

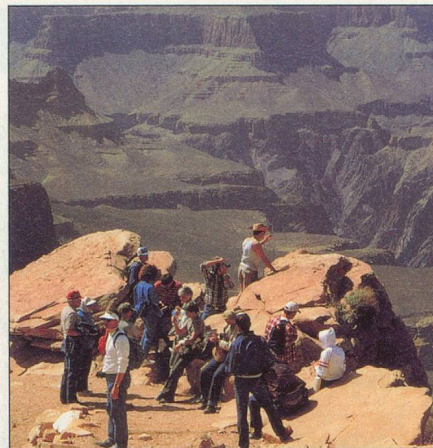
Tirage: 43 000 exemplaires

Le mois prochain

Voyages

Les parcs américains

Le Grand Canyon, les espaces vierges à perte de vue, les parcs nationaux américains et leurs arbres millénaires sont un dépaysement très prisé des amoureux de la nature. Prenez le large avec nous!



Consommation

La vache folle

Peut-on encore manger de la viande bovine? Est-on sûr que les pièces vendues dans le commerce sont sans risques? Faisons le point sur une maladie qui ne cesse d'inquiéter les consommateurs que nous sommes tous.

Dossier

Vacances en Suisse

Vive les vacances! Avec nous, découvrez Ballenberg et ses maisons typiques, Heidiland et ses verts pâturages. A la belle saison, les buts d'excursions foisonnent, pas si loin de chez nous.

LE MOT DU MOIS: CROUILLE

Définition: Mauvais, de mauvaise qualité, en piteux état, faible, malingre, mal en point, mesquin, minable, vaurien, canaille, chena-pan, filou, farceur, rusé

Origine: 1372. Transposition en français régional d'un type dialectal *croi* d'origine gauloise, déjà attesté dans le sens de *mauvais*, *méchant* dans les anciens dialectes poitevin, bourguignon, lyonnais, dauphinois, provençal, auvergnat et limousin.

Exemples: Un crouille vin, une crouille bête.

Le Petit Dictionnaire suisse romand.
Editions Zoé.

Les grand-mères

Un petit Genevois de huit ans interrogé sérieusement par sa directrice d'école sur ce qu'il pensait des grand-mères répondit: «Une grand-mère est une femme qui n'a pas d'enfants: c'est pour cela qu'elle aime les enfants des autres.»

Et de poursuivre: «Les grand-mères n'ont rien à faire; elles n'ont qu'à être là. Quand elles vous emmènent en promenade, elles marchent lentement sans écraser les belles feuilles, ni les chenilles.»

Elles ne disent jamais: avance plus vite! En général, elles sont grosses, mais pas trop, pour pouvoir attacher nos souliers. Elles savent qu'on a tou-

jours besoin d'un second morceau de gâteau et du plus gros. Une vraie grand-mère ne frappe jamais un enfant; elle se met en colère en riant. Les grand-mères portent des lunettes et parfois, elles peuvent même enlever leurs dents. Quand elles nous lisent des histoires, elles ne sautent jamais un bout et elles n'ont rien contre si on leur réclame la même histoire plusieurs fois. Les grand-mères sont les seules adultes qui ont toujours le temps. Elles ne sont pas aussi fragiles qu'elles le disent, même si elles meurent plus souvent que nous. Tout le monde devrait essayer d'avoir une grand-mère, surtout ceux qui n'ont pas la télé.»

